Г33 1/128

Ист. Историч. Матер. Инвент. № 383293 1897 г.
БИБЛІОТЕКА И. П. и В. Н. РОГОЖНИКОВЫХ
Веневитинов М. Г33 1/128

Политика на почтовомъ листѣ бумаги.

Въ принадлежащемъ мнѣ архивѣ семейныхъ бумагъ находится письмо, любопытное не столько по своему содержанію, сколько по матеріалу, на которомъ писано и въ которомъ отражаются политическія событія Европы въ концѣ прошлаго или началѣ текущаго столѣтія. Намеки на эти событія ясны въ орнаментальныхъ подробностяхъ четвертушки почтовой бумаги, обведенной по краю узкой полоской свѣтлаго сѣро-лиловаго цвѣта и снабженной по бордюру рядомъ изрѣченій на латинскомъ языкѣ и четырьмя медальонами въ углахъ. Всѣ эти особенности, оттиснутыя штампомъ въ видѣ выпуклаго безцвѣтнаго орнамента, отличаютъ лишь лицевую страницу четвертушки и тѣмъ доказываютъ особенный, роскошный характеръ почтовой бумаги (papier de luxe [1]).

Медальоны въ углахъ, овальной формы, представляютъ собою четыре миѳологическія божества. Въ первомъ овалѣ помѣщенъ здоровый мужчина, опирающійся на палицу; во второмъ женщина въ военномъ вооруженіи, со шлемомъ на головѣ, копьемъ въ правой рукѣ и щитомъ въ лѣвой; въ третьемъ—женщина, держащая вѣсы; наконецъ, въ четвертомъ—женщина, опирающаяся на алтарь и съ кадуцеемъ въ правой рукѣ. Хотя эти божества не снабжены именами, но въ нихъ по аттрибутамъ и очертаніямъ фигуръ легко узнать Геркулеса, Минерву, Юстицію и Торговлю. По двѣ вѣтки, повидимому дуба, помѣщенныя подъ каждымъ медальономъ и по сторонамъ его, соединяются въ одно цѣлое съ остальною орнаментаціею, узкими полосами окружающею страницу

[1]) Редакція желала воспроизвести на страницахъ журнала этотъ интересный листъ почтовой бумаги, но снятая съ него фотографія вышла слишкомъ мелкою, чтобы можно было достаточно ясно выгравировать выпуклый безцвѣтный орнаментъ.

внутри ея цвѣтной каймы. Орнаментація эта состоитъ изъ ряда девизовъ или изрѣченій, помѣщенныхъ въ отдѣльныхъ 10 продолговатыхъ рамахъ, по три съ каждой вертикальной стороны бумаги и по двѣ на верху и внизу страницы. По два сплетенныхъ рога изобилія раздѣляютъ девизы по горизонтальному протяженію бумаги, а на боковыхъ полосахъ орнамента рамки девизовъ отдѣляются другъ отъ друга эллиптическими двойными кружками съ цвѣтами о восьми лепесткахъ по серединѣ и соотвѣтствующими украшеніями по бокамъ. Такимъ образомъ всѣ четыре медальона и десять девизовъ составляютъ цѣлую непрерывную систему орнамента, вытѣсненнаго узкою безцвѣтною полосою по краямъ бумаги, и потому нѣсколько затруднительнаго даже для глаза, вооруженнаго увеличительнымъ стекломъ. Но замысловатость этого украшенія еще болѣе поражаетъ смысломъ и значеніемъ помѣщенныхъ въ немъ латинскихъ изрѣченій. Приступая къ ихъ изложенію, мы начинаемъ по порядку съ верхняго края письма и пойдемъ далѣе по правой его сторонѣ, по нижнему краю и кончимъ нашъ обзоръ лѣвой стороной, считая отъ читателя.

Первый девизъ, направо отъ фигуры Геркулеса, гласитъ:

1) Anglos faciant aliena pericula cautos (Да остерегутъ англичанъ чужія опасности). Въ этомъ изрѣченіи можно видѣть намекъ на французскую революцію и на казнь Людовика XVI. Правѣе, слѣва отъ фигуры Минервы, читаемъ:

2) Summa libertas—summa injuria teste Gallo (Галлъ, т. е. Франція, свидѣтельствуетъ, что высшая свобода составляетъ вмѣстѣ съ тѣмъ и высшую несправедливость).

Между медальонами Минервы и Юстиціи находятся слѣдующія три девиза:

3) Ad cantum Galli insurgunt aquilae, fremit leo (При пѣніи пѣтуха орлы вскакиваютъ и рычитъ левъ). Въ этой, не переводимой по-русски, игрѣ латинскихъ словъ заключается намекъ на гербъ французской республики, изображающій пѣтуха (по-латыни пѣтухъ—Gallus) и на имя народа Галлы.

Продолжая геральдическій комментарій, подъ орлами надо разумѣть гербы Германской имперіи, Россіи и Пруссіи, а левъ означаетъ собою гербъ Великобританіи.

Такимъ образомъ, вспоминая коалицію монархій Европы противъ республики, здѣсь ясно имѣется въ виду союзъ Англіи съ Австріей, Пруссіей и Россіей противъ Франціи въ концѣ XVIII вѣка.

4) Juvenum nunc princeps, deinde future senum (Пока вождь юношей, но впослѣдствіи и старцевъ). Здѣсь скрывается намекъ на Каннинга, первые парламентскіе успѣхи котораго относятся къ концу XVIII вѣка.

5) Socii, leges, respublica senatorio consilio defenduntur. (Союзники, законы, государство охраняются сенаторскимъ совѣщаніемъ). Республика, въ значеніи вообще государства, здѣсь несомнѣнно означаетъ не Францію, но Англію. Сенаторское совѣщаніе намекаетъ на парламентъ, а подъ союзниками разумѣются державы, участвующія въ коалиціи.

Внизу по краю бумаги между фигурами Юстиціи и Торговли:

6) Pereant dissentiones, resurgat commercium (Да прекратятся распри и возстановится торговля). Commercium—значитъ и торговля, и общеніе. При нѣкоторой игрѣ словъ можно здѣсь видѣть указаніе на вредъ, приносимый англійской торговлѣ враждою съ Наполеономъ и съ временнымъ его союзникомъ, Павломъ I.

7) Georg. III imperio magnus, exemplo maior (Георгъ третій, великій владычествомъ, но еще болѣе великій примѣромъ). Англійскій король Георгъ III, отъ 1760 до 1820 года, прославляется здѣсь за первый шагъ въ борьбѣ всей Европы съ французской республикой.

Наконецъ, на послѣдней, лѣвой сторонѣ страницы расположены три слѣдующія изрѣченія:

8) Salus regis—salus gregis (Благо царя есть благо подданныхъ). Этими словами подтверждается польза монархическаго образа правленія въ противоположность республикѣ, введенной во Франціи.

9) Non tam tuo, quam tuorum nomine, regina, (Царица, не столько по твоему имени, сколько во имя твоихъ). Здѣсь намекается на власть и значеніе Англіи, болѣе сильной своими союзниками, чѣмъ собственнымъ могуществомъ.

10) Gulielmus Pitt, o et praesidium et decus Angliae. (Вильямъ Питтъ, защита и краса Англіи). Парафразируя второй стихъ извѣстной первой оды римскаго поэта Горація къ Меценату:

«O et praesidium et dulce decus meum» (защита и милая моя краса), послѣдній девизъ примѣняетъ эти два эпитета къ знаменитому государственному мужу Англіи, Вильяму Питту младшему, главному подстрекателю всей Европы противъ Наполеона I.

Изложенныя подробности, изобличающія тенденціозно-политическій характеръ орнаментаціи изслѣдуемой страницы почтовой бумаги, ясно указываютъ, что предметомъ намековъ, заключающихся въ латинскихъ изрѣченіяхъ, является Франція, ея республиканское устройство и враждебная имъ коалиція Европы. Такой выводъ возбуждаетъ предположеніе, что бумага эта является образчикомъ англійской фабрикаціи, пользующейся изложенными политическими намеками въ орнаментѣ, какъ средствомъ рекламы для лучшаго сбыта товара. Такое предположеніе подтверждается водянымъ знакомъ бумаги, помѣщеннымъ рядомъ съ

полосою, содержащею девизы подъ № 3—5. Въ этомъ водяномъ знакѣ читается названіе фабричной фирмы Гейзъ и Вайзъ (Hayes and Wise). Имена этихъ фабрикантовъ несомнѣнно англійскія и свидѣтельствуютъ объ изумительномъ умѣніи англичанъ пользоваться всякими политическими осложненіями для извлеченія выгодъ своей торговли.

Къ какому времени относится происхожденіе этого листа бумаги?—На послѣдней пустой страницѣ находится помѣта на нѣмецкомъ языкѣ о времени полученія письма, именно «14 октября 1809 года отъ Луизы Биронъ». Помѣта эта сдѣлана рукою Юліи Ѳедоровны Адлербергъ, въ то время начальницы Смольнаго монастыря или, какъ онъ назывался оффиціально, Общества благородныхъ дѣвицъ. Имя ея корреспондентки указываетъ на принцессу Луизу Карловну Биронъ, внуку извѣстнаго регента Россіи, состоявшую въ то время фрейлиной при императрицѣ Маріи Ѳеодоровнѣ.

Настоящее письмо писано изъ Гатчины въ Петербургъ по поводу дня рожденія Юліи Ѳеодоровны, приходившагося на 14 октября. Въ этомъ письмѣ принцесса Биронъ, воспитанная въ Смольномъ, поздравляетъ его начальницу, шлетъ ей пожеланія и сообщаетъ нѣкоторыя придворныя новости. Назначенная фрейлиною весной 1809 г., принцесса Биронъ долго не умѣла устроиться въ своемъ новомъ положеніи, обзавестись своимъ собственнымъ хозяйствомъ во дворцѣ и въ своихъ, почти еженедѣльныхъ, письмахъ къ Ю. Ѳ. Адлербергъ часто жалуется на недостатокъ почтовой бумаги, которую нерѣдко занимала у своихъ сосѣдокъ по квартирѣ и у своихъ товарокъ-фрейлинъ. Очень можетъ быть, что описываемый листъ бумаги былъ ей кѣмъ нибудь данъ изъ запаса бумаги, привезенной въ Россію, какъ новинка, основателемъ англійскаго магазина въ Петербургѣ и сохранившейся въ Гатчинскомъ дворцѣ отъ временъ царствованія Павла. Во всякомъ случаѣ бумага эта не могла быть фабрикована послѣ 23 января н. ст. 1806 г., когда умеръ Вильямъ Питтъ младшій. По намекамъ девизовъ скорѣе можно предположить, что происхожденіе этой бумаги относится именно къ концу XVIII вѣка. Какъ бы то ни было, сообщаемый нами документъ въ буквальномъ значеніи слова представляетъ собою любопытную страницу изъ исторіи борьбы Англіи съ французской республикой и съ Наполеономъ I.

М. А. Веневитиновъ.

БИБЛІОТЕКА И. П. и В. Н. РОГОЖНИКОВЫХЪ.
Отдѣл. Изучѣ... Рос...
Инвент. № 383293
193 г.